



Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

"Az Evangelium Istennek hatalma" (Róma 1:16)

Kegyelemből hit által...

"Mert kegyelemből tartattatok meg hit által; és ez nem ti magatoktól van, Isten ajándéka ez; nem cselekedetekből, hogy senki se kérkedjék. Mert az ő alkotása vagyunk, akiket Krisztus Jézusban jó cselekedetekre teremtett, amelyeket előre elkészített az Isten, hogy azokban járjunk." (Efézusi levél 2:8–10.)

A következő gondolatmenet vezessen bennünket a fenti ígén való elmélkedésben: *Kegyelem, hit és csele-*

Legnagyobb kincsem

*Tudom, hogy a föld belseje
Mérhetetlen kincssel tele,
Ez a világ éppen olyan,
Mint egy áldást hozó folyam.
Kincs terem a föld tetején,
Kincs nyugszik az ég peremén.
Akárhova néz is szemem,
Mind szeretem, értékelem.*

*Legnagyobb kincs mégis nekem
A te Igéd, nagy Istenem,
Mert hiszen ez gyógyír, balzsam,
Jó segítség nagy bajomban.
Máskor pedig csodás erő,
Sokszor tüzet fogó felhő.
Néha, egy jó mentőcsónak,
Neki vág a bösz haboknak.*

*Ha érdemlem, tör, jó hegyes,
Egészen a szívig sebez,
Vagy bemutat mennyet, poklot.
Elvesz tőlem gyászt és gondot.
Szivárványt tűz jó magasra,
Hogy bús szemem jól láthassa.
Uram! Tudod, hogy szeretem,
Mindig bőven adjad nekem!*

Boros Gergely

kedetek az üdvözülés szolgálatában. Mindnyájan üdvözülni akarunk. Ha van mennyország, oda akarunk jutni és nem a pokolba. Mit értünk üdvözülés alatt? Válaszunkban első: Mennyországba akarunk jutni. Sokaknál ez az egyedüli kívánság az üdvözülés dolgában. Az üdvösség Isten ígéje szerint még többet is jelent. Az üdvözült ember boldog ember. Üdvösségben bűneink meg vannak bocsátva; nem félünk Istennel találkozni, sőt az a vágyunk, hogy Jézus Krisztussal együtt legyünk. Mint Istennek gyermekei az a reményességünk, hogy hazakerülünk az atyai házhoz. Megtérésünk Isten szava iránt való engedelmesség, parancsolatainak betartása. Valaki ezt mondta nekem: "Ha biztosan tudnám, hogy az alámerítkezés (kereszttség) okvetlenül szükséges ahhoz, hogy mennybe jussak, akkor ezt is megtenném." Ha betegségből akarunk meggyógyulni, orvoshoz megyünk. Ha tanulni akarunk, iskolába járunk. Ha üdvözülni (mennyországba jutni) akarunk, akkor Krisztushoz, valláshoz fordulunk. Feltételezem, hogy mindenki, aki e sorokat olvassa, üdvözülését a Biblia szerinti fogalom alapján keresi.

Mi szükséges tehát az üdvözülésünkhöz? *Kegyelem, hit és cselekedet.*

I. KEGYELEM

Miért szükséges a kegyelem? Sokan szeretnék elkerülni ezt. Kegyelem kenyeret enni keserű, emberi méltóságunkat sérti. Ha valaki el van ítélve halálra, és kegyelmet kap, ez a kegyelem foltot hagy büszke

énén. Pedig nincs más út, kegyelemre szükség van.

1. *Mert bűnösök vagyunk.* A Szentírás és őszinte önvizsgálat kimondja ezt rólunk világosan. Bűnösök vagyunk örökség által, az első ember pár, Ádám és Éva bukása miatt. Bűnösök vagyunk, mert megszegtuk Isten parancsolatait, ki felelősségre vonja teremtését tetteiért. Az egész természetünk bűnös. A bűn következménye a halál (Róm. 6:23). Ha élni akarunk, el kell fogadni Isten kegyelmét.

2. *Szükségünk van kegyelemre, mert nem tudjuk megmenteni önmagunkat.* A zsidók megkísérelték az üdvre jutást a törvény szigorú betartása által, de nem érték el a célt. A mai ember azt mondja: a javulás útján vagyunk és egyszer csak elérjük a tökéletességet. Ez a gondolat Sátántól ered. Félrevezeti az embert és biztatja: igyekezzél magad elérni a tökéletességet, ne hallgass Istenre, nincs szükséged kegyelemre. A Szentírás szerint a bukott ember nem bírja el saját jóságát; ha elért egy bizonyos fokot, felfuvalkodik. Csak isteni kegyelem által tudunk ülvözülni.

3. *Ez a kegyelem rendelkezésünkre áll, mert Isten szeret bennünket.* (Róma 5:8.) — "Az Isten pedig, a mihozzánk való szerelmét abban mutatta meg, hogy amikor még bűnösök voltunk, Krisztus érettünk meghalt." Ez a szeretetben felajánlott feltétel nélküli kegyelem.

Ne szégyeljük, hanem fogadjuk hálaival a kegyelmet.

II. HIT

1. *Mit kell hinnünk?* Gondoljunk a mindennapi életre. Ha egymásban bíznak, egymásnak hisznek, milyen

EVANGÉLIUMI HÍRNÖK GOSPEL MESSENGER

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla., 32905

Editor — Szerkesztő:
DR. BELA UDVARNOKI

609 Woodridge Drive,
Murfreesboro, North Carolina 27855
Telefon: (919) 398-4646

A szerkesztő bizottság tagjai:
Dr. Haraszi Sándor, Fülöp Árpád,
Hunter-Vadász János.

Second Class Postage Paid
at Cleveland, Ohio

Subscription fee: \$5.00 per year

Előfizetés és címváltozás
erre a címre küldendő:

Mrs. Maria Szerencsy

P. O. Box 5873, Cleveland, Ohio 44101

FONTOS: Címváltozást, kérjük, jelent-
sék Mrs. Mária Szerencsy lapkezelőnek.

Lapzárás ideje minden hónap negye-
dike és huszadika. A negyedikén pos-
tázott kézirat a következő hónap else-
jén, a huszadikán postázott kézirat a
következő hónap tizenötödikén jelenik
meg. Sürgős hírek a lap megjelenése
előtt 10 nappal beküldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Oh. 44102

szép lehet az élet! Ha egymásban
kétkedünk, bizalmatlanok vagyunk,
ez megkeseríti egymással való éle-
tünket. A bizalom hiánya előfordul-
hat a házaséletben, a családban, az
üzletben. Előfordulhat a gyülekezeti
közösségben, és Istenben való viszonyunkban is. Istenben hinni azt je-
lenti, hogy hiszünk létezésében, hi-
szünk abban amit mondott (Szent-
írás), de azt is jelenti, hogy bízunk
benne, reá bízunk életünket a síron
innen és a síron túl. Reabízunk üd-
vözülésünket. Hisszük, hogy Ő szent
és mi bűnösök vagyunk. Hisszük,
hogy Jézus Krisztus az Ő Fia, a mi
Mégváltónk; hogy az Ő halála által
üdvözülünk. Hisszük, hogy Ő feltá-
madott és minket is fel fog támasz-
tani.

Egy egyszerű keresztyén megkér-
dezte egy tudóstól, hogy lehet, hogy
ön hisz a Jézus Krisztusban, holott
sok tudós nem hisz Istenben és még-
kevésbé hisz a Jézus Krisztusban?
Mi vezette önt hitéhez? A hívő tudós
így válaszolt: *bűneim vezettek a Meg-
váltó Krisztushoz.*

Jézus Krisztus a mi üdvösségün-
nek az alapja, Őbenne kell hinnünk.
Az Ő kezébe tesszük le életünket,
lelkünk sorsát, és bízunk, hogy igaz-

ságosan fog ítékezni felettünk az
ítélet napján. Az Ő kegyelmébe ajánl-
juk magunkat.

2. *A hit az igazi út Isten megis-
merésére.* Istent és az Ő megváltási
tervét nem tudjuk felfogni eszünk-
kel, de ha hiszünk, felnyílik lelki sze-
münk és Isten létezése és üdvözítő
munkája természetesnek látszik előt-
tünk.

A Szentírás így tanítja: Higgyetek
és csodákat fogtok látni. Nyújtsuk
ki kezünket és érinteni fogjuk azt,
amit nem látunk.

3. *Hitünk kifejezi Istenhez való
viszonyunkat.* Hitben gyakoroljuk az
Úrral való közösségünket. Bizalom-
ban és hitben való járásunk Isten-
nel, a legjobb viszony, amit csak el-
képzelhetünk. Olyan ez, mint amikor
a gyermek teljes bizalomban szülei-
vel jár. Mennyei Atyánk fogja a ke-
zünk, amíg vele járunk.

III. CSELEKEDETEK

Ha Isten kegyelmét hitünkkel el-
fogadjuk, úgy Istennek tetsző csele-
kedetek következnek. Elmélkedjünk
ezek felett.

1. *Isten alkotásai vagyunk.* Az em-
ber a teremtés koronája. Ezért az
isteni kitüntetésért köszönettel tar-
tozik az ember Istennek. Isten kép-
mására teremttünk. Ez azt jelenti,
hogy képességünk van erkölcsi dön-
tésekre, erkölcsi életre, következte-
tésekre és választásra. Isten műve az
új ember, aki újjászületett Jézus
Krisztus ereje által.

2. *Isten jócselekedetekre teremtet-
te az embert.* A jó tettekre Isten ké-
szítette elő, a Szentlélek ad erőt. A
jócselekedetek célja Isten dicsőíté-
se.

3. *Krisztusban való életünk követ-
kezménye a krisztusi tett.* A hívő
ember életében két irányba figyel.
Az egyik a bűn elkerülése, a másik
a jó cselekvése. A jócselekedetekben,
a pozitív keresztyéni életben növe-
kedni kell. Jakab apostol szerint
(2:26) a hit cselekedetek nélkül meg-
halt önmagában.

Hit és kegyelem Isten ajándéka.
A benne való hit által üdvözülünk.
A hit és kegyelem által már e földön
dicsőíthetjük az Urat hozzá illő cse-
lekedeteinkkel.

Galampos Pál

Személyi hír

Dr. Udvarnoki Béla, szövetségünk
elnöke, lapunk főszerkesztője, és neje
a volt budapesti Baptista Leányisko-
la 1941-ig szolgáló igazgatónője, vala-
mint Dr. Haraszi Sándor, a misszió
bizottság elnöke május hó 15-én hi-
vatalos meghívásra Magyarországra
utazik.

A meghívás a Magyarországi Sza-
badegyházak Tanácsa elnökétől Pa-
lotay Sándortól és a Magyarországi
Baptista Egyház elnökétől Laczkovsz-
ki Jánostól érkezett. A közel öt hetes
magyarországi látogatásuk alkalmá-
val fenti testvérek meg fognak láto-
gatni annyi gyülekezetet, amennyit
az idő és az alkalom megenged.

A meghívás és a látogatás főcélja
*magyarországi baptista és más hívő
közösségekkel való testvéri kapcsolat
felvétele és a krisztusi, lelki viszony
elmélyítése.*

Váltsd valóra!

„...Bűnös tehát, ki csak hallgatni jár el.
Segítsen ő azt tenni csak, mi jó...
Legyen velünk, kegyelme mindig. Ámen.”
— Ím, véget ért a prédikáció.

Megállapítod, hogy mi nem, s mi tetszett,
s egy hétre rá ez elhintett Ige,
a drága Mag elpusztult már tebenned;
nem emlékszel belőle semmire...

S ha mégis tudsz egy néhány szót idézni,
csak szó marad, nem érik tette meg.
Ha elméd tudja, szíved mért nem érzi,
hogy nem szavak, de tettek kellenek!

Élő Mag volt pedig minden szemecske,
mégis halott maradt szíved hite,
s hiába tört meg Jézus drága teste,
megszoktad már, nem véve semmibe,

És évről évre nem használ a kegyeser,
szíved a kőnél is rosszabb talaj.
mert ez humusszá válik mégis egyszer,
de te olyan vagy most is, mint tavaly,

Öntözze már meg bűnbánatod könnye
szívednek szikes, száraz, rossz rögét;
a Lélek lángja törjön a közönyre,
s kiirt belőled mindent, mi sötét!

Váltsd tette hát az igesót azonnal,
ne hagyd enyészni élő Magjait!
S számolhatsz úgy a legnagyobb haszonnal:
ünneppé válnak hétköznapjaid.

Balogh Miklós

Szemle

A 66. ÉVI KONVENCIÓNK közeledtével figyelmünket ismét szövetségi helyzetünkre kell irányítanunk. Szövetségünknek két fő érdek, ill. munkaterülete van. Az egyik a misszió és evangéliumi irodalom ügye, a másik a Bethesda Otthon. Testvéreinket és olvasóinkat fel kell világosítanunk a két ügy problémái felől, ha érdeklődésüket fenn akarjuk tartani és támogatásukra számítani akarunk. Vegyük elsőnek a Bethesda Otthon ügyét. A Bethesda Otthon és az otthon körüli terület egy 300.000 dollár értéket képviselő vagyon. Mint minden vagyontárgy, ez is sajnálatos félreértések és féltékenységek okozója lett. Néhány testvérünk attól félt, hogy ha szövetségünkhöz tartozó gyülekezetek közül több a Déli Baptista Szövetség támogatását elfogadja, akkor előbb utóbb a Palm Bay-i vagyon átszáll az említett nagy szövetség tulajdonába. Terjedtek a kóssa hírek, hogy a vezetőség tagjai közül egyesek elősegítik ezt az áttulaj-

donítási folyamatot. A hírek valótlan alapokra épültek és a gyanúsításokat a képzelet szülte.

Az a néhány gyülekezet, amelyik a déli baptista szövetséghez tartozik, létfenntartás miatt tartozik oda. Ugyanabból az okból tart kapcsolatot a megértő és szívesen segítő déli szövetséggel, amely ok miatt 40—50 évvel ezelőtt keresték az akkori Északi Baptista Szövetség támogatását. A volt északi baptisták (ma American Baptist Churches) az ötvenes évek óta nem támogathatták a nyelvi missziókat. Arra szoruló gyülekezeteink természetesen oda fordultak, ahonnan segítséget reméltek.

Tény az, hogy senki sem gondolt arra, hogy a Palm Bay-i vagyont átadjuk a Déli Baptistáknak.

A kételkedőket a kijelentések és a szóbeli biztosítékok nem nyugtatták meg. A bridgeporti konvenció 1972-ben elhatározta, hogy a Palm Bay-i vagyont, a használati jog fenntartásával átadja az American Baptist Churchesnek. A magyar szövetség

megszűnte után a birtok, a Bethesda Otthon teljes egészében az ABC tulajdona lesz.



A BETHESDA OTTHON működik. A bentlakók (kettő kivételével, akik ellátási díjuk kisebb részét az Otthon pótolja), viselik a költségeket. Az Otthon nagy üzem lett. Az 1973—74-re szóló költségvetés összege 150.000 dollár. Minden nagy üzem előbb, vagy utóbb nagy beruházásokat kíván. A floridai tűzrendészeti hatóság megkövetelte az időszerű oltókészülék (sprinkling system) beszerelését. Ez a munka kb. 50.000 dollárba fog kerülni. A szükséges összeget kölcsön útján biztosíthatjuk. A kölcsönt a vagyoniügyi bizottság megállapítása szerint kb. 10 éven belül az Otthon jövedelméből vissza lehet fizetni. Sajnos további nagy javítási munkálatok, gyökeres tatarozások, amelyek újabb tízezreket foglalkoztatnak, nem tartoznak a valószínűtlenségek közé. Amikor a Bethesda Otthonról írunk, akkor csupán erről az egy intézetről szólunk. Az Otthon egy külön intézet, amely nem foglalja magába a szegénygondozási és agg prédikátorok segélyezési kötelezettségeinket. Az a szövetségi jövedelem, ami a turista szobák béréből befolyik, szintén az Otthon fenntartására megy. Az Otthonban kb. 12 magyar és baptista testvérünk lakik. A többi nem magyar és nem baptista. Agg prédikátoraink segélyezése és segélyeink gondozása (mindnyájunk ügye) természeténél fogva annak a bizottságnak az ügykörébe tartozna, amelyik a Bethesda Otthont kezeli. Sajnos erre nincs pénz.

A vagyoniügyi bizottság tagjai közül többen észrevették ezt a különleges helyzetet. Az egyik bizottsági tag nyíltan ajánlotta, hogy az 50.000 dolláros kölcsön felvétel helyett adjuk át az Otthont (kezelésre is) végleg az ABC-nek. Az American Baptist Churchesnek meg van a lehetősége, szakértő személyzete és pénze, hogy ezt a nekünk immár túl nagy nagynak bizonyult Otthont kezelje és hasznos intézményként fenntartsa. Az ajánlatot több testvérünkkel több bizottsági tag hallgatólag egyetértett. Döntésre nem került az ajánlat. Az ajánlatot felvető testvérünk az Otthon

EVANGÉLIUMI HÍRNÖK SZERKESZTŐSÉGÉNEK

NYUGALOM!?

A 1974. feb. 15-i Evangéliumi Hírnök "Szemle" rovatában olvastam a Nyugalanság című eszmefuttatást és nagyon megragadta a figyelmemet. (Kár, hogy az írója nincs feltüntetve.) Ez a cikk olyan tünetekről számol be, amit világ jelenségnek kell tekintenünk, tehát megérdemelne a mélyebb elemzést és kiértékelést. Sőt indokoltá tehetné egy tárgyilagos önvizsgálatnak az elindítását a Bibliás berkekben is. De nem a hívek körében lenne kíváncsi az alapos környezettanulmány, hanem az eszmei gondolkodás területén, az úgynevezett ideológiában. Ugyanis még soha senki sem szánta rá magát, hogy megvizsgálja az összes keresztény ideológiákat az azonos gyengeségeket, hibákat, hiányosságokat. Nem volt sem a múltban, sem a jelenben nincs olyan — regenerációra képes és belső forradalmi erővel rendelkező — felekezet, amelyik egy-

egy megújító önvizsgálattal kilépne a sokszorososan félretaposott cipőből és azt mondaná, hogy:

Kedves Hívek!

Eddig azt hittük, hogy az Úr dolgait helyesen látjuk és jól magyarázzuk. Most azonban rájöttünk, hogy csak a megszokott formáknak, utaknak, szemléletnek voltunk a kényelmes ismételtetői. Tehát változtatni akarunk ezen a leülepedett helyzetünkön és minden dolgunkat Isten elé tárva kitesszük közszemlére, hogy az Úr az emberek hozzászólásai által is üzenhessen nekünk... és evégett közvéleménykutatót is végzünk."

Ha bármelyik felekezet így oldozgatná a bemohosodott kötelékeket, akkor a Guruk vonzó ereje élne és hatna a papjainkban és prédikátorainkban is. Így azonban a fejlődés túlnövi az idejétmúlt szolamokat és az Úr "kénytelen" a Guruk tanításai által munkálni az emberek moralitását, mert a hivatalosak és a hivatalos források az "Eufrátesz" (Jelenések 16:12.) sorsára jutottak.

Belényesi István, Toronto

Józan gondolkodás sok válást megakadályozna. Sok házasságot is.

érdekében és az Otthon javára szólalt fel. Az Otthon jobb, biztosabb kezekben lesz, ha az ABC birtokába kerül kezelésre. A gondolat magvát elvetette testvérünk a szívek talajába.



HOGY ÁLL SZÖVETSÉGÜNK ANYAGILAG? Úgy, hogy minden misszió-ágban a kiadásokat 50 százalékkal csökkenteni kellett. A torontói konferencián hozott döntések szerint az Otthon költségvetése 150.000 dollár, a misszió, irodalom, jótékonyág, külmiszió leszűkített költségvetése 11.800 dollár. Agg prédikátoraink segélyét felére kellett vágnunk. Lapunk, irodalmunk létezéséért küzd. A szövetség nem vehet fel kölcsönt. A misszió nem élhet kölcsönből. Több áldozatkésztségre lesz szükség, hogy szövetségünk végezhesse misz-

ziómunkáját. **HA NEM LESZ SZÖVETSÉG**, akkor az Otthon **AUTOMATIKUSAN átszáll** az ABC-re. A Magyar Szövetség misszióink életmentő kötele. Ezt a kötelet kell erősíteni. Az Evangéliumi Hírnök anyagi alapjait meg kell erősíteni, hogy a több kontinensen élő magyar baptista testvéreink között összekötő kapocs, lelkesítő eszköz és szellemi táplálék lehessen. A misszió fejlesztéséhez érintkezésre van szükség. Ez pénzbe kerül.

A New Brunswick-i konvención komolyan kell foglalkoznunk azzal a kérdéssel, hogyan menthetjük meg az "ANYÁT" a Szövetséget, amint ezt a torontói konferencián egyik testvérünk képletesen jellemezte. Erősíteni kell szövetségünket, hogy a misszió minden ága új életre kapjon.

Csak azt kérem Uram . . .

Nem folytonos ünnepnapokat kérek,
Áhítatos imát, zengő éneket.
Az ünnepi bársonyöntös hamar megkopik.
Mit ér ünnepelni, ha a szívem fázik
A rongyos, szennyes, bűnös lélekruha alatt.
Jobb ha a hétköznapiok fájdalma jajgat
Keserű éneket egyhangú szóval.
Az ember egy egész életet fájlat,
Mert úgy érzi hiába küszködik!

Ilyenkor lépsz hozzám Atyám, s kezeid
Áldva nyugtatod rajtam. S míg lassan megpihen
Zaklatott lelkem, közelléted érzem Istenem.

Nem kérek sárga, csengő aranyakat,
Lekötnek a földhöz, az égből lehúznak.
Jobb veled a megdicsőülés hegyén
Ha a test béklyóba vert és szegény.
Nem hírharangok kérkedő zúgását
Kérem, s hogy nevem szálljon tengereken át.
Olyan jó elbújni a kezed alatt,
S onnan mosolyogni a vihart.

Azt sem kérem: Minden bűntől védj meg Uram.
Félek, hogy Istenséged bitoroljam.
Csak attól a végtől ments meg Istenem,
Ahol nincs visszaút, nincs kegyelem.
Ahol elrejtéd előlem irgalmas arcod,
Ahol a kereszt fénye soha nem ragyog.
Csak attól a végtől ments meg Istenem,
Hogy éltem Júdasként végezzem.
Csak attól ments ments meg Uram, hogy a sorsom
Örök átokként Tőled elszakítson.

Bretz Tivadar

Tolerance of Others' Views Key to World Peace: Nixon

By Eugene V. Risher

WASHINGTON (UPI) — President Nixon arose before dawn Thursday and joined about 2,000 congressmen, diplomats, and ranking government officials at a national prayer breakfast, where he said Americans should be more tolerant of different viewpoints.

"We can only have peace in the world if we respect the rights, the views of our neighbors, our friends, and of the people of all the nations of the world," he said in an informal, 15-minute talk.

Dressed in a light gray suit and accompanied by his wife, the President looked buoyant and refreshed despite a late Wednesday evening in which he delivered his State of the Union message to a joint session of Congress.

His spirits went higher when he returned from the annual, hour-long prayer breakfast to find about 200 White House staff members turned out at the diplomatic entrance to greet him.

"Hi, nice of you to come out," he said as he moved along shaking hands.

At the breakfast, Nixon spoke of his Quaker heritage and an admonition from his grandmother to pray silently.

He quoted her as saying, "The purpose of prayer is to listen to God, not to talk to God. The purpose of prayer is not to tell God what thee wants but to find out from God what He wants from thee."

Nixon suggested that the nation could be brought to a firmer realization of its destiny through silent prayer. "I hope that we would try to find out what God wants America to be rather than to ask him always to see that what we believe America should be, prevails," he said.

Nixon expressed the belief that most Americans would realize through silent meditation that strength rests on morality and not military might.

Nixon was accompanied to the breakfast by evangelist Billy Graham, who flew back from a vacation in Acapulco, Mexico, and Edward and Tricia Cox, the President's son-in-law and daughter.

NŐK ROVATA

Rovatvezető: Szerencsy Józsefné

Női konf. elnök: Balla B. Györgyné

Alelnök: Tatter Vilmosné

Pénztáros: Kish Ernőné

JÓB FELESÉGE (II)

Jób 2:7—10.

Jób feleségének fogatkozása — mondhatjuk tragikus vétsége — abban van, hogy *jobban szerette férjét, mint Istent*; mélyebb közösségben volt emberrel, mint annak Teremtőjével. Az emberi szív sokszor nagyobb tiszteletben részesít, valami jelentéktelen és értéktelen földi dolog a felséges nagy Istennél.

Akinek valaha is sorsává vált a hite ezen a földön, nem olcsón jutott a hithez. Ki-ki maga tudja, mibe került neki a hite s olyan drága is az neki, amennyibe került. Én azt hiszem, ha valaki könnyebben jutott hitéhez, nem is tudja úgy megbecsülni, mint aki nagy kísértések, keserves lemondás és kiábrándulás árán juthatott csak a békességet adó hithez. Istennek sokszor erővel kell kicsavarni választottai kezéből a hamisgyöngyöket s nagy fájdalmak árán kell bálványaitól kiábrándítani. Az ember képes bálványait és koholt isteneit is olyan fanatizmussal szolgálni, mint az igaz Istent. Bálványai és koholt istenei védelmében az igaz Isten ellen fel tud lázadni.

Gyarló szívünk hajlandó arra, hogy Istent csak önmagáért szeresse; előfordul, hogy hosszú időn keresztül csak valami földi dolog bírásáért hódolunk előtte. Magunk előtt is rejtett önzés fűz Istenhez, és mikor veszélyben forog az, amiben boldogságunkat bírjuk s amiben az Istent is bírjuk, görcsösen kulcsolódnak imára kezeink, hogy megtartsuk magunkat. Hányan vannak, akik így gondolkodnak: Ha vagyonomat, a fiamat, vagy férjemet elveszíteném, a hitemet és az eszemet is elveszíteném.

A Jób feleségének a lelkülete ez, aki jobban szerette férjét, mint az Istent. Ezt a hitet Isten nagyon gyakran széttöri, mert nem éri be ennyi szeretettel, mert méltatlan Istenhez — és az emberhez is —, hogy megosztott szívvel és érdekből ragaszkodjék hozzá az ember. Az ilyen szív, Isten nagyobb ajándékai elfoga-

dására képtelen. Kevesebbel is beéri. Nem áhítozik a Menny-javaira, a megváltás örömeire, a bűnbocsánat boldogságára. Az ilyen lélek a menynevei örökséget is a földiekben akarja kiosztva látni.

Ha már a földi szív sem osztozik mással szerelmén — hanem kizárólag és egyedül ő akarja bírni —, ha a nemes lélek számára visszataszító az, ha érdekből csatlakoznak hozzá, mennyivel inkább nem tűrheti az Isten szentsége ezt. Azért próbálja meg a hitet, hogy a ránk mért sorsot elbírija.

Jób felesége jobban szerette a férjét, mint az Istent s férje hitének megpróbáltatásában az ő hite is megpróbáltatott. A hűsége férje iránt kiállotta a próbát, de az Isten iránt való hűsége nem. Férjével a szenvedésben is együttérez, de Istennel meghasonlik, itt tűnik ki, hogy férjét Istennél jobban szerette.

A másik fogatkozás Jób feleségében, hogy hite csak derült és boldog időben volt elég, de a balsorsban kicsinek bizonyult. Kicsi hajóval napsugaras időben a part mentén lehet cirkálni, de a nyílt tengerre, ahol már part nem látszik ne merészkedjék ki, mert bordázatát behorpasztja a tenger erős hullámainak szorítása.

Jób feleségének senki sem mondhatta, hogy hitetlen s legjobban maga tiltakozott volna ellene. De amikor a rettenetes próba jött, nemcsak elalél és elkábul az ütés nagyságától és lehajtja a fejét míg a vihar átvonul felette, hanem fellázad az Isten ellen. Ne tulajdonítsa ezt senki a felzaklatott idegek ellenőrizhetetlen kiáltásának. A szentírásban nem azért van feljegyezve, hogy a magunk gyengeségét a Jób feleségének gyengeségével igazoljuk. Csak a teljesen Istenre hagyatkozott lélek számolhat azzal, hogy elégséges hite lesz a reá várakozó sors elhordozására. Csak a próbát kiállott hit, az igazi hit.

Mostani hited elég lehet a mostani sorsod elhordozására, békessé, erőssé, jóvá és tisztává teszi életedet. De

mit tudod, mi jön holnap? Tudod-e, hogy ki az a Jób? Te vagy én vagyok? Ma vagy holnap mindegyikünk azzá lehet. Remegve állok meg a kérdés előtt, hogy a Jób sorsát, vagy a Jób feleségének sorsát, fe tudnánk-e venni mostani hitünkkel?

A kimerült és hitében összetört asszonyt, a nagy, szenvedő, Jób igazítja helyre. A kínjaival elfoglalt és elalélt Jób, mikor hallja a rettentő szavakat, mintha tüzes zsarátnok hulna lelkébe, feledve szenvedését, kínját és nyomorúságát, lelkének teljes öntudatos erejével pattan fel és utasítja vissza a hitetlen tanácsot: "Úgy szólsz, mint egy a bolondok közül. Ha már a jót elvettük Istentől, a rosszat nem vennők-e el?" (10. v.) Ez volt az ember szava, akinek sorsa az Isten lett.

Ez az egyszerű kevés szó, a Jób megoldása a szenvedésre. *Nincs azóta sem jobb, igazabb, csak ennek ismétlése.* Hol van ez attól a megoldástól, amit felesége ajánl?! "Átkozd meg az Istent!" Jób felelete a hit megoldása, a nagy szenvedők felelete, akik a hitben megmaradtak.

A Jób feleségének sorsa itt nincs lezárva. A Szentírásból tudjuk, (Jób 42:13), hogy Isten gyermekekkel áldotta meg Jóbot, miután a próbákat kiállotta. Jób próbája, felesége hitének megerősítésére szolgált. Jób felesége nem akkor szégyelte el magát, mikor férje szenvedései közepette megdorgálta, hanem amikor Jób meggyógyult és győzedelmesen került ki hitével.

Ó milyen égo könnyeket csalt szemébe, hogy abban a rettenetes órában az Isten ellen lázadt, akit most már fönségében és dicsőségében az elvonult vihar után megismert. A Jób felesége *most* ismerte meg az Istent, akit a férje ismert.

Ti Jóbok és Jób feleségei, nem látjátok, hogy ezen a világon egy nagyobb szenvedő is járt, mint Jób? Az, Aki a "megrepedezett nádat nem töri el s a füstölgő gyertyabelet nem oltja ki." Aki a mi hitetlenségünkért és bűneinkért szenvedett és nem zúgolódott. Itt az ideje, hogy arcunkat szegyenpír borítsa hitetlenségünkért. Nézd! Őbenne közelít Isten irgalmával és vigasztaló szeretetével, hogy sorsodhoz elég nagy legyen a hited. Jöjj Hozzá és a te hited, megtart téged is!

AMIKOR NEM TART MEG A HIT

“Te hiszed, hogy az Isten egy? Jól teszed. Az ördögök is hiszik és rettegnek” — írja Jakab apostol levele 2. részének 19. versében. Ezzel megdöbbsenti azt, aki úgy gondolta, hogy az ő lelki üdvössége biztosítva van azért, hogy ő hiszi az Urat. Eszerint ez nem elég az üdvösségre, hiszen valóban, másutt is látjuk, hogy az Atyával egy Jézus isteni mivoltát a tisztátalan lélek még az embereknél is előbb elismeri, amikor felkiált: “Mit akarsz tőlünk, Názáreti Jézus? Azért jöttél, hogy elpusztíts minket? Tudom ki vagy: az Istennek a Szentje!” (Mrk. 1:24.) A pusztta hittel tehát az ember nem különb az ördög-nél.

Mi hiányzik a hitből, hogy üdvözítő ereje legyen? — kérdezzük nyugtalanul és az első választ megint Jakab apostol levele 2. részében találjuk meg, amint a 26. versben kimondja: “Amint halott a test lélek nélkül, úgy halott a hit is cselekedetek nélkül.” Így rájövünk, hogy a hitünknek élő hitnek kell lennie és a cselekedeteink teszik elevenné. Eszerint tevékenykednünk, munkálkodnunk kell hitünkben és akkor üdvözülünk.

De biztos ez? Kérdezzük meg magától Jézustól! Ő így felel erre: “Nem mindenki megy be a Mennyei Országába, aki azt mondja nekem: Uram! Hanem, aki cselekszi az én mennyei Atyám akaratát. Sokan mondják majd nekem ama napon: Uram! Uram! Nem a te nevedben prófétáltunk-e, nem a Te nevedben üztünk-e ördögöt és nem a Te nevedben cselekedtünk-e sok hatalmas dolgot? És akkor megmondom nekik: sohasem ismertelek titeket, távozzatok tőlem, ti gonosztevők.” (Mt. 7:21–23.)

Jézus tehát megtagad és elmarasztal olyanokat, akik nemcsak hittek, hanem cselekedtek is, mégpedig hatalmas dolgokat, Jézus nevében. Hogy lehet ez? Hát ez sem elég, hogy elfogadjon bennünket? Mit követel akkor tőlünk Jézus? ... De hiszen megmondta: a mennyei Atya akaratát kell cselekednünk! Ez a megkívánt cselekedet mércéje, nem pedig az, hogy hatalmas cselekedet legyen és bekapcsoljuk valamiként Jézus nevét is.

Így mostmár azt keressük, hogy mi az Atya akarata, amit cselekednünk kell. Kérdésünkkel forduljunk megint az Ő földreszállott Szent Fiához. Ő, aki egy az Atyával, erre az utolsó ítélet leírásával válaszol. Elmondja, hogyan választja majd a népet jobb és bal keze felől azon a napon és hogyan szól majd a balján állókhoz: “Távozzatok tőlem ti átkozottak az örök tűzre, amely elkészítetett az ördögnek és az ő angyalainak. Mert éheztem és nem adtatok ennem, szomjúhoztam és nem adtatok innom, jövevény voltam és nem fogadtatok be, mezítelen voltam és nem ruháztatok fel, beteg voltam és nem látogattatok meg engemet. Akkor majd felelnek neki és ezt mondják: Uram, mikor láttunk Téged éhezni, vagy szomjúhozni, vagy jövevénynek, vagy mezítelennek, vagy betegnek, vagy fogolynak, hogy nem szolgáltunk volna neked? Akkor így válaszol nekik: Bizony mondom nektek, amit nem cselekedtetek meg eggyel e legkisebbek közül, énvelem nem cselekedtetek. És ezek elmennek majd az örök gyötöremre, az igazak pedig az örök életre.” (Mt. 25:41–46.)

Igen, az örök élet a jobb keze felől állítottaknak jut, akik mindezeket felebaráti szeretettel megcselekedték az éhezőkkel, jövevényekkel, betegekkel és a többiekkel. Ezt a cselekedetüket így ítéli meg az utolsó ítélet Ura: “Amit cselekedtetek eggyel e legkisebb atyámfiái közül, azt énvelem cselekedtetek.” (Mt. 25:40.)

Ettől válik világossá, hogy a főparancsolat két részét: “Szeresd a te Uradat Istenedet... Szeresd felebarátodat, mint tenmagadat...” (Mt. 22:37–40.) miért mondja Jézus egymáshoz hasonlóan? Azért, mert a cselekvő felebaráti szeretet — az Isten szeretetének minősül, mint azt az utolsó ítélet leírásában látjuk. És ettől megvilágosodik az is, hogy üres frázis, képmutató melldöngetés minden olyan Isten-hit, Isten-szeretet, amelyből hiányzik a szerves életető részt képező felebaráti szeretet cselekvő gyakorlása.

“Az igaz ember hitből él” — mondja Pál apostol a Galatákhöz írott le-

vele 3. részének 11. versében, de ennek a hitnek elválaszthatatlan velejárójaként int arra is a 6. rész 2. versében, hogy “egymás terhet hordozzátok”, és a “jótéteményekben meg ne restüljünk... cselekedjünk jót mindenekkel, kiváltképpen a mi hitünk cselédeivel.” (Gal. 6:9–10.)

Csakis ezzel a cselekvő szeretettel összeforrvá tart meg és üdvözít a hit.

Dr. Sima Ferenc

Vigyázz a csendre!

*Vigyázz nagyon lelked csendjére.
Vigyázz a szíved ütemére;
Mert annyi furcsa, durva zaj van,
Amelybe hulltan, elaléltan
Olyan sok lélek belevész.*

*Ne engedd lelkedhez a lármát.
A közönséges szók kizárják
Lelkedből a magasztost, szépet,
Észrevétlenül összetéped
Almaid színes fátyolát.*

*A csendben él, zendül a lélek.
A vad lármában meg nem élhet
Egyetlen komoly gondolat,
Temetve mélyen föld alatt —
S a felszínen csak gaz terem.*

Somogyi Gáborné

Az ördögre hagyta...

Egy istentagadó finn kisbirtokos a tanyáját végrendeletében az ördög-re hagyta. A rendelkező elhunyt után a bíróságnak kellett intézkednie a különleges végrendelet végrehajtása felől. A bíróság úgy döntött: “A birtok az ördögé. Nem szabad hozzányúlani. Hadd verje fel a földet a gaz, hadd maradjon a ház gondozatlanul. A birtok akkor megy át az ördög tulajdonába, ha nem teszünk semmit.”

The Word of God may pass into proverbs; it may pass into laws; it may pass into literature; it may pass into doctrine; but it will never pass away. “For ever, O Lord, thy word is settled in heaven” (Ps. 119:89). Our salvation, our hope, our assurance is founded upon the immutable, imperishable, unchanging Word of the living God.

Misszió mezőkről...



IRODALMI-ALAPRA

befolyt összegek,
1974. február 1—28-ig.

Mr. F. Schmatz, New York, N.Y. \$ 5.—
Foxworthy Baptist Church
Hungarian Mission, San Jose, Calif. 15.—
Mrs. E. Albright, No. Versailles, Pa. 2.—
Mr. & Mrs. John Sebestyén, Clev., O. 30.—
Mr. & Mrs. István Szász,
Alhambra, Calif. 5.—
Gyülekezet Buenos Aires, Argentína 15.—
Andreica Veronika, New Brunswick,
New Jersey 3.75
"Ő pedig felemelvén szemeit az ő
tanítványaira monda:
Adjatok, nektek is adatik..."
(Lukács ev. 6:20—38.)

IRATMISSZIÓRA ADAKOZTAK:

1974. február 1-től március 12-ig

Mr. Louis Fazekas, Clarksburg,
Ont., Canada \$ 2.50
Andreica Veronika, New Brunswick,
New Jersey 2.—
Bethany Baptist Church, Clev., Ohio 16.25
Mrs. M. P. Coatsville, Pa. 6 **darab levél-
bélyeg.** Ez is egy egyszerű formája az
Iratmisszióra való adakozásnak, de annál
fontosabb! Most hat személynek megy az
evangéliumi folyóirat a mi Testvérnőnk
kedves elgondolásán keresztül. Legyen ál-
dás rajta!

"...az én beszédem... nem tér
hozzám üresen, hanem megcselekszi,
amit akarok, és szerencsés lesz ott,
ahova küldöttem." (Ésaiás 55:11.)
Szerencsy Mária



MAGYAR BAPTISTA RÁDIÓSZOLGÁLAT

Az Úr áldó kezei tartják a magyar
baptista missziót. Emlékezésünk sze-
rint ez még nem történt meg misz-
sióink életében, hogy öt magyar
baptista rádióadáson keresztül hir-
dethetjük az Evangéliumot.

Az öt rádió öt városból sugározza
az Igét magyar nyelven: New York-
ból, Niagara Fallsból, Clevelandból,
San Franciscóból és Pasadenából.

A fentiekhez hozzászámíthatunk
még két baptista kezdeményezésű
magyar evangéliumi rádió adást:
Los Angeles és Torontót.

Hunter Vadász János testvérünk
a San Jose-i magyar baptista gyüle-
kezet lelképásztora és a San Francis-
co-i magyar baptista rádió vezetője,
kiad egy négy oldalas, sokszorosított
rádió lapot. Ennek a lapcskának a
legérdekesebb része a köszönő és
hálás levelek közlése. A rádió meg-
találja a magyarokat s a rádió össze-
gyűjti az ígére szomszédhoz honfitár-
sainkat és lelki testvéreinket.

A magyar baptista rádió adások
helye és ideje a következő:

Cleveland, Ohio — WEXN 106.5 FM
De. 8:15 minden vasárnap
Los Angeles, Calif. — KREL 1370 AM
Du. 1:00 minden vasárnap
New York, N. Y. — WHBI 105.9 FM
Du. 1:15 minden hónap 2. és 4. vas.
Niagara Falls, N.Y. — WHLD 1270 AM
Du. 4:45 minden vasárnap
Pasadena, CA. — KPPC 1240 AM
Du. 2:30 minden vasárnap
San Francisco, CA. — KBRG 105.3
Du. 6:00 minden vasárnap



FEBRUARY AT BETHESDA

The month of February is always
a very hectic month at Bethesda. In
addition to our normal activity of
keeping our aged residents happy,
we played host to our Board of
Directors and a full compliment of
tourists and visitors. It was there-
fore a month that was filled with
activity and the joys of seeing many
of our friends who made their an-
nual pilgrimage to Florida to escape
the cold of the North Country. We
hosted twenty-three tourists in ad-
dition to our Board members and
our normal compliment of forty-
eight residents.

Our February weather had been
(38°—40°), but then the days warm-
ed up to 70°—85°. Doesn't this create
a desire in you to come down to
visit us? Our aged residents are
doing as well as can be expected for
their age. The average age of our
residents is 84. Therefore, we cannot
expect a houseful of people without
problems. It became necessary for
us to transfer Mary Gribick (New

Brunswick) to a nursing home due
to her deteriorating condition. Ethel
Risendorfer (Homestead, Pa.) is pre-
sently in the hospital for observa-
tion. The balance of our people is
doing as well as can be expected.
Please pray for us all.

Our Board of Directors met on
February 16th for their annual de-
liberations. Much was accomplished
by them. We should be ever so thank-
ful to have such a group of con-
cerned business people directing the
affairs of your Home. They are de-
dicated to the task of maintaining a
Christian Home of the best possible
quality. Much discussion revolved
around the continued existence and
future potential of our Home. After
much deliberation it was decided
that we still have a mission to com-
plete for our aged residents. The
gospel still should be preached to all
people. Our Home affords a tremen-
dous opportunity to proclaim Christ
as a personal Savior to all of our
residents. We were therefore very
optimistic about our future poten-
tial and felt that we should continue
this mission as was intended by our
founding fathers. To do this, a major
expenditure of almost \$50,000.00 for
a Sprinkler System had been voted.
Since the installation of this system
is being demanded by the State of
Florida, we have no choice but to
finance the work which is involved.
Preliminary steps to do this have
already been taken. However, if any-
one of our readers would like to
help us in this matter of financing,
we would love to hear from you.

Our Home residents had the plea-
sure of once again being treated to
a full dinner which was provided
and prepared by master chef Julius
Kish from Bridgeport, Connecticut.
This is the second year that this has
been provided. In addition to being
provided and prepared, the meal
was nicely served to seventy-six of
us by the ladies from Bridgeport.
All of our Board members and their
wives as well as area residents were
also in attendance. We thank God
for all folks who sacrifice not only
time but their monies for our Home.
Our area women who make noodles
for us and our neighbors and
friends who supply us with the

beauty of their gardens are included in this group also. We thank God for them all.

Our Home is slowly but surely being freshened up with paint and other needed repairs. We painted our dining room and lounge this month. It looks very nice. This type of work will continue as funds become available. God has been good to us, and I am sure that He will continue to bless us in the future if we will allow Him to lead us.

Our list of contributors for the month of February is the longest that I have seen in a very long time. It only indicates what we as His people can do if we want to. God bless you all for your generosity and concern for us. Please remember us in your prayers.

Ernest J. Kish, Administrator.

BETHESDA

BAPTIST RETIREMENT HOME

CONTRIBUTIONS

FEBRUARY, 1974

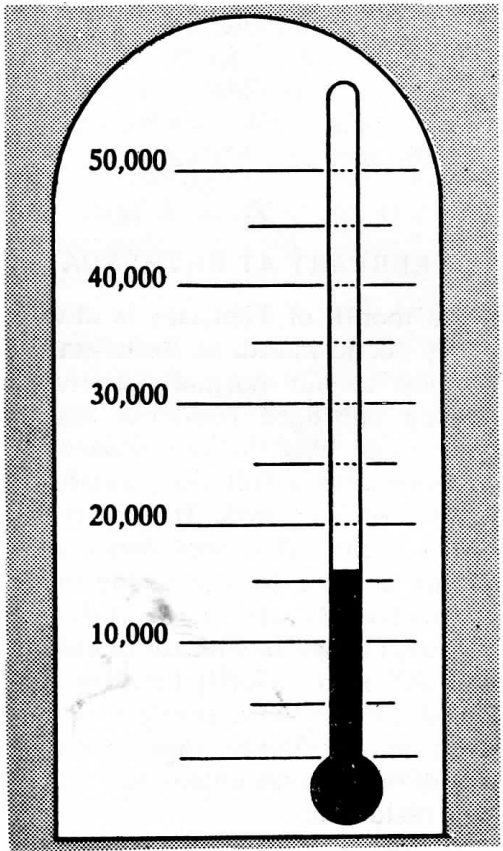
Mr. & Mrs. John Gulacsy,	
Winter Park, Fla.	\$ 15.00
Julia Kerestly, Palm Bay, Fla.,	
Birthday	5.00
Silliman Memorial Baptist Church	
Bridgeport, Conn.	30.00
Elizabeth Konrady	10.00
Bethesda Baptist Church,	
Palm Bay, Fla.	175.00
Julius Kish, Bridgeport, Conn.	20.00
Theresa Kish, Bridgeport, Conn.	25.00
Maria Nagy, Palm Bay, Fla.	50.00
Mary Pavlik, Palm Bay, Fla.	10.00
Tess Wright, Bridgeport, Conn.	20.00
Paul Podobni	40.00
Margaret Chytla, Calumet Park, Ill.	15.00
Mr. & Mrs. Ernest J. Kish,	
Palm Bay, Fla.	60.00
Estate of Rose Krauss	100.00
Mary Dadich	10.00
Timothy Sada, Cleveland, Ohio	70.00
Ronald Biddle, Cleveland, Ohio	40.00
Mrs. K. Rubenke	15.00
Julius & Ruth Kish, Bridgeport, Conn.	20.00
Suzanne Stumpf, Bridgeport, Conn.	20.00
Judith Petrik, Dayton, Ohio	100.00
Hungarian Baptist Church,	
New York City	33.00
The Bridgeport Tool and Die	
Corporation	500.00
Rose Iring, Palm Bay, Fla.	10.00
Rose Iring, Palm Bay, Fla. Birthday	5.00
Mrs. Julius Kish, Bridgeport	50.00

Rev. & Mrs. Gabriel Petre,	
Palm Bay, Fla.	10.00
Wm. F. Slack, Inc., Newburg, N. Y.	50.00
Mr. & Mrs. Edwin Kautz,	
Bridgeport, Conn.	35.00
Rev. & Mrs. Arpad Fülöp,	
Palm Bay, Fla.	20.00
Battaglia & Kish, Inc.	
Bridgeport, Conn.	200.00
Arthur Stumpf, Bridgeport, Conn.	12.00
Toth's Home Improvement,	
Bridgeport, Conn.	28.00
Cathy Toth, Bridgeport, Conn.	50.00
	\$1,853.00

HITBÓL

GYÓZELEMRE

1974. február 10—március 10 közt befolyt adományok jegyzéke. (Lapunk a megajánlott összegeket nem közli, csupán a szövetségi pénztárhoz, Mrs. Jack Stéghez beküldött



összegeket. Kérjük az adakozók szíves türelmét. Adományaikról szóló jelentés jönni fog lapunk következő számaiban.)

Mr. & Mrs. Colman Mátyás, Calif.	\$100.00
Mr. & Mrs. Daniel Szász, Calif.	100.00
Mr. & Mrs. Ronald Mátyás, Calif.	25.00
Mr. & Mrs. Edward Nagy, Calif.	25.00
Mr. & Mrs. Frank Kinda, Calif.	20.00

Mrs. L. Szedlak, Calif.	20.00
American Hungarian Baptist Church,	
Alhambra, Calif.	65.00
American Hungarian Baptist Church,	
Alhambra, Calif., Bánás által	137.00
Mrs. Helen Davis, Florida	150.00
Mr. & Mrs. Dániel Bányai, Calif.	250.00
Mr. George Tóth, New York City	50.00
Mr. & Mrs. Steve Salamon,	
New York City	5.00
Rev. & Mrs. M. Major, Ohio	30.00
Dr. Ladislau Bíró, Florida	50.00
Ladies Aid-American Hungarian	
Baptist Church, Alhambra, Calif.	100.00

Mrs. Jack Stég

Olvassuk,

tanulmányozzuk

a Szentírást

Vasárnapi iskolai lecke. 1974. április 28. Tervek a misszióban. Ap. cs. 15:39—16:10.

Aranymondát: Ésaías 6:8.
Hétfő, ápr. 22. Problémák a közösségi életben. Ap. Cs. 15:36—41.
Kedd, ápr. 23. Pál Timótheust vitte magával. Ap. Cs. 16:1—5.
Szerda, ápr. 24. A macedóniai hívás. Ap. Cs. 16:6—15.
Csüt., ápr. 25. Ellenségeskedés és börtön. Ap. Cs. 16:16—24.
Péntek, ápr. 26. Krisztust hirdetik a börtönőrnek. Ap.Cs. 16:25—34.
Szombat, ápr. 27. Ismét szabadon. Ap. Cs. 16:35—40.
Vas., ápr. 28. Gyógyulás és megújulás kérdése. Zsolt. 51:10—17.
Vasárnapi iskolai lecke. 1974. május 5. Hogy fogadták az evangéliumot. Ap. Cs. 17:1—5; 8—18.
Aranymondát: Ap. Cs. 17:11/b.
Hétfő, ápr. 29. A zsidók ellenségeskedése. Ap. Cs. 17:1—9.
Kedd, ápr. 30. A béreai fogadtatás. Ap. Cs. 17:10—15.
Szerda, máj. 1. Az athéni filozófusok között. Ap. Cs. 17:16—32.
Csüt., máj. 2. Példázat a termőföldről. Máté 13:3—8.
Péntek, máj. 3. A példázat magyarázata. Máté 13:8—23.
Szombat, máj. 4. Válasz Isten hívására. Ésaías 6:1—8.
Vas., máj. 5. Oktass, hogy megőrizzem törvényedet. Zsolt. 119:33—40.

Áldott legyen az éjszaka, mert benne feltűnnek a csillagok!